ñöôïc.

KINH NHAÄP LAÊNG-GIAØ

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 3: TAÄP HÔÏP TAÁT CAÛ PHAÙP PHAÄT (Phaàn 1)**

Luùc baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Caùc thöùc coù bao nhieâu loaïi, sinh, truï, dieät? Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Caùc thöùc sinh, truï, dieät chaúng phaûi do suy nghó maø coù theå bieát

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc thöùc ñeàu coù hai loaïi sinh, truï, dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc thöùc coù hai loaïi dieät, moät laø töôùng dieät, hai laø töông tuïc dieät. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc thöùc laïi coù hai loaïi truï, moät laø töôùng truï, hai laø töông tuïc truï. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc thöùc laïi coù hai loaïi sinh, moät laø töôùng sinh, hai laø töông tuïc sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Thöùc coù ba loaïi. Nhöõng gì laø ba?

1. Chuyeån töôùng thöùc.
2. Nghieäp töôùng thöùc.
3. Trí töôùng thöùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Coù taùm thöùc maø löôïc noùi thì coù hai. Nhöõng gì laø hai?

1. Lieãu bieät thöùc.
2. Phaân bieät söï thöùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö thaáy caùc saéc töôïng trong göông saùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Lieãu bieät thöùc cuõng nhö vaäy, thaáy ñuû loaïi caûnh töôïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Lieãu bieät thöùc, Phaân bieät söï thöùc, hai thöùc ñoù khoâng sai khaùc maø

ñaép ñoåi nhau laøm nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Lieãu bieät thöùc huaân taäp chaúng theå nghó baøn bieán nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaân bieät thöùc laø phaân bieät, chaáp giöõ caûnh giôùi, do töø voâ thuûy ñeán nay, huaân taäp phieàn naõo.

Naøy Ñaïi Tueä! A-laïi-gia thöùc hö voïng phaân bieät, huaân taäp ñuû loaïi maø dieät thì caùc caên cuõng dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Töông tuïc dieät nghóa laø nhaân noái tieáp nhau dieät töùc laø töông tuïc dieät.

Nhaân dieät, duyeân dieät töùc laø töông tuïc dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Goïi laø nöông vaøo phaùp, nöông vaøo duyeân, noùi nöông vaøo phaùp nghóa laø söï huaân taäp voïng töôûng phieàn naõo töø voâ thuûy; noùi nöông vaøo duyeân nghóa laø töï taâm thöùc thaáy caûnh giôùi phaân bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö cuïc buøn vôùi buïi traàn chaúng phaûi khaùc, chaúng phaûi chaúng khaùc. Vaøng vôùi vaät duïng trang söùc baèng vaøng cuõng laïi nhö vaäy, chaúng phaûi khaùc, chaúng phaûi chaúng khaùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu nhö loaïi buøn khaùc thì chaúng phaûi do buïi traàn kia taïo thaønh maø thaät do noù taïo thaønh. Vaäy neân chaúng khaùc. Neáu chaúng khaùc thì buøn aáy vaø buïi traàn leõ ra khoâng sai bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy Chuyeån thöùc, A-leâ-gia thöùc neáu töôùng khaùc thì chaúng töø A- leâ-gia thöùc sinh ra, neáu chaúng khaùc thì Chuyeån thöùc. A-leâ-gia thöùc leõ ra cuõng dieät maø töï töôùng A-leâ-gia thöùc chaúng dieät. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Töï töôùng caùc thöùc dieät maø töï töôùng dieät thì nghieäp töôùng dieät. Neáu töï töôùng dieät thì A-leâ-gia thöùc phaûi dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu A-leâ thöùc dieät thì ñaây chaúng khaùc hyù luaän ñoaïn kieán cuûa ngoaïi

ñaïo.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo ñoù noùi nhö vaày: “Goïi laø lìa caùc caûnh giôùi thì thöùc

töông tuïc dieät, thöùc töông tuïc dieät roài töùc laø dieät caùc thöùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu thöùc töông tuïc dieät thì töø voâ thuûy ñeán nay caùc thöùc phaûi dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo noùi caùc thöùc töông tuïc töø ngöôøi taïo taùc sinh ra. Hoï chaúng noùi thöùc nöông vaøo maét, hình saéc, hö khoâng, aùnh saùng hoøa hôïp sinh ra maø noùi coù ngöôøi taïo taùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi taïo taùc cuûa ngoaïi ñaïo laø ngöôøi naøo? Laø baäc thuø thaéng, töï taïi ñoái vôùi vi traàn… chính laø ngöôøi coù khaû naêng taïo taùc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù baûy töï taùnh. Nhöõng gì laø baûy?

* 1. Taäp taùnh töï taùnh.
  2. Taùnh töï taùnh.
  3. Töôùng taùnh töï taùnh.
  4. Ñaïi taùnh töï taùnh.
  5. Nhaân taùnh töï taùnh.
  6. Duyeân taùnh töï taùnh.
  7. Thaønh taùnh töï taùnh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù baûy loaïi Ñeä nhaát nghóa. Nhöõng gì laø baûy?

1. Taâm caûnh giôùi.
2. Trí caûnh giôùi.
3. Tueä caûnh giôùi.
4. Nhò kieán caûnh giôùi.
5. Quaù nhò kieán caûnh giôùi.
6. Quaù Phaät töû ñòa caûnh giôùi.
7. Nhaäp Nhö Lai ñòa noäi haønh caûnh giôùi.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñaây chính laø Taùnh töï taùnh Ñeä nhaát nghóa taâm cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi.

Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo Taùnh töï taùnh Ñeä nhaát nghóa taâm naøy, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ñaït ñöôïc söï roát raùo ôû theá gian, xuaát theá gian. Töø maét trí tueä cuûa chö Phaät maø caùc phaùp ñoàng töôùng, khaùc töôùng ñöôïc kieán laäp. Nhö söï kieán laäp naøy thì chaúng gioáng vôùi ngoaïi ñaïo taø kieán.

Naøy Ñaïi Tueä! Sao chaúng gioáng vôùi ngoaïi ñaïo taø kieán? Ñoù laø caûnh giôùi phaân bieät töï taâm, voïng töôûng kieán chaáp maø chaúng bieát roõ töï taâm voïng töôûng kieán chaáp.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng phaøm phu ngu si laáy ñieàu khoâng thaät theå laøm Ñeä nhaát nghóa neân noùi Nhò kieán luaän.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nay oâng haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi. Hö voïng phaân bieät cho laø coù vaät, laø ñoaïn tröø ba khoå. Nhöõng gì laø ba? Laø voâ tri, aùi nghieäp, nhaân duyeân dieät, kieán chaáp töï taâm nhö caûnh giôùi huyeãn.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Sa-moân, Baø-la-moân noùi nhö vaày: “Voán töø voâ thuûy sinh ra, nöông vaøo nhaân quaû maø hieän.” Hoï laïi cho raèng: “Thaät coù vaät toàn taïi, nöông theo caùc

duyeân neân coù aám, giôùi, nhaäp, sinh, truï, dieät. Do sinh thì coù dieät.”

Naøy Ñaïi Tueä! Sa-moân, Baø-la-moân ñoù noùi, theå töông tuïc voán coù töø voâ thuûy, hoaëc sinh, hoaëc dieät, hoaëc Nieát-baøn, hoaëc ñaïo, hoaëc nghieäp, hoaëc quaû, hoaëc ñeá. Phaù hoaïi caùc phaùp chính laø ñoaïn dieät luaän, chaúng phaûi laø lôøi noùi cuûa ta. Vì sao? Vì phaùp hieän taïi chaúng theå naém baét, chaúng thaáy caên baûn.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö caùc bình vôõ thì chaúng coù coâng duïng cuûa bình. Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö gioáng bò ñoát chaùy thì chaúng sinh ra maàm…

Naøy Ñaïi Tueä! AÁm, giôùi, nhaäp kia chính laø dieät, maø aám, giôùi, nhaäp quaù khöù dieät thì aám, giôùi, nhaäp hieän taïi, vò lai cuõng dieät. Vì sao? Vì nöông vaøo hö voïng, phaân bieät, kieán chaáp nôi töï taâm.

Naøy Ñaïi Tueä! Vì khoâng coù caùi theå töông tuïc cuûa aám, giôùi, nhaäp kia vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu voán töø voâ thuûy sinh, nöông vaøo ba phaùp sinh ra ñuû loaïi thöùc thì vì sao loâng ruøa chaúng sinh? Caùt chaúng sinh ra daàu? Nghóa quyeát ñònh laäp ra cuûa oâng töùc laø töï hoaïi. OÂng noùi coù, khoâng, noùi sinh, nhaân quaû taïo thaønh cuõng hoaïi.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu nöông vaøo nhaân duyeân ba phaùp nhö vaäy thì coù theå sinh ra töï töôùng nhaân quaû cuûa caùc phaùp, höõu voâ quaù khöù, hieän taïi, vò lai, thí duï veà caùc töôùng vaø laõnh vöïc töï giaùc quaùn cuûa A-haøm nöông vaøo nhaän thöùc nôi töï taâm maø noùi leân chuû thuyeát nhö vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si cuõng laïi nhö vaäy, bò söï phaù haïi cuûa aùc kieán, yù meâ nôi taø kieán, keû voâ trí maø hö doái xöng laø Nhaát thieát trí noùi.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu laïi coù Sa-moân, Baø-la-moân thaáy caùc phaùp lìa khoûi töï taùnh nhö maây, vöøng löûa, thaønh cuûa Kieàn-thaùt-baø chaúng sinh, chaúng dieät, nhö huyeãn, loaùng naéng traêng trong nöôùc, nhö moäng beân trong ngoaøi taâm nöông theo töø ñôøi voâ thuûy ñeán nay maø hö voïng phaân bieät, hyù luaän hieän ra, lìa khoûi töï taâm hö voïng phaân bieät laø coù theå thaáy nhaân duyeân, lìa khoûi voïng töôûng Dieät taän ñeå giaûng noùi giaùo phaùp, lìa khoûi cuûa caûi cuûa töï thaân ñeå giöõ gìn, söû duïng vaøo phaùp, lìa khoûi A-leâ-gia thöùc choïn laáy caûnh giôùi töông öùng, vaøo caûnh giôùi tòch tónh, lìa khoûi phaùp sinh, truï, dieät. Tö duy, quaùn saùt söï sinh khôûi nôi töï taâm nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt nhö vaäy chaúng bao laâu seõ ñaït ñöôïc taâm bình ñaúng Nieát-baøn ôû theá gian.

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng duøng phöông tieän kheùo leùo ñeå môû baøy phöông tieän, quan saùt caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu nhö huyeãn hoùa, nhö hình töôïng trong göông, khoâng nhaân duyeân khôûi, xa lìa caûnh beân trong töï taâm thaáy caûnh giôùi beân ngoaøi, thöù lôùp theå nhaäp vaøo coõi voâ töôùng, thöù lôùp hoäi nhaäp töø ñòa ñeán caûnh giôùi Ñòa Tam-muoäi, tin vaøo söï huyeãn hoùa töï taâm cuûa ba coõi. Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi tu haønh nhö vaäy seõ ñaït ñöôïc Tam- muoäi Nhö huyeãn, vaøo caûnh giôùi tòch tónh cuûa töï taâm, ñeán ñöôïc caûnh giôùi bôø kia, lìa khoûi caùc phaùp sinh ra do taïo taùc, ñaït ñöôïc Tam-muoäi Kim cang, theå nhaäp thaân cuûa Nhö Lai, nhaäp vaøo hoùa thaân cuûa Nhö Lai, hoäi nhaäp nhöõng löïc thoâng töï taïi ñaïi Töø, ñaïi Bi trang nghieâm thaân, ñi ñeán taát caû caùc coõi Phaät, theå nhaäp taát caû nieàm vui cuûa chuùng sinh, lìa khoûi caûnh giôùi cuûa taâm yù vaø thöùc chuyeån thaân ñaït ñöôïc thaân vi dieäu.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh nhö vaäy thì nhaát ñònh ñaït ñöôïc thaân vi dieäu Voâ thöôïng cuûa Nhö Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt muoán chöùng ñaéc thaân Nhö Lai thì neân xa lìa aám, giôùi, nhaäp vaøo phaùp hoøa hôïp nhaân duyeân cuûa taâm, xa lìa hyù luaän phaân bieät hö voïng sinh, truï, dieät, caùc phaùp chæ coù taâm. Phaûi bieát roõ nhö vaäy, ba coõi töø ñôøi voâ thuûy ñeán nay ñeàu do hö voïng phaân bieät hyù luaän maø coù, quan saùt ñòa Nhö Lai tòch tónh chaúng sinh, tieán ñeán haïnh cuûa

baäc Thaùnh ôû noäi thaân.

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng seõ chaúng bao laâu ñaït ñöôïc haïnh Voâ coâng duïng roát raùo, töï taïi cuûa taâm, nhö moïi maøu saéc theo baùu Ma-ni hoùa thaân ñi vaøo taâm vi teá cuûa chuùng sinh. Do vaøo theo Taâm ñòa neân khieán cho caùc chuùng sinh thöù lôùp nhaäp vaøo ñòa.

Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi bieát roõ noäi phaùp töï tu haønh cuûa caùc Boà-taùt.

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân vì caùc vò Ñaïi Boà-taùt giaûng noùi veà phaùp moân “Taâm, yù, yù thöùc nguõ phaùp töï theå töông öùng”, choã tu haønh cuûa chö Phaät, Boà-taùt, xa lìa taø kieán nôi töï taâm hoøa hôïp vôùi caûnh giôùi coù theå phaù taát caû theå töôùng ngoân ngöõ, thí duï, taâm noùi phaùp cuûa taát caû chö Phaät vì caùc Boà-taùt ôû thaønh Laêng-giaø treân nuùi Ma-la-gia trong bieån lôùn, noùi leân söï quan saùt caûnh giôùi soùng bieån caû A-leâ-gia thöùc, giaûng noùi giaùo phaùp veà Phaùp thaân Nhö Lai.

Luùc aáy, Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù boán nhaân duyeân maø nhaõn thöùc sinh ra. Nhöõng gì laø boán?

1. Chaúng bieát trong töï thaân chaáp caûnh giôùi.
2. Töø ñôøi voâ thuûy ñeán nay hö voïng phaân bieät caûnh giôùi cuûa saéc, huaân taäp chaáp tröôùc hyù luaän.
3. Theå töï taùnh cuûa thöùc nhö vaäy.
4. Öa thaáy ñuû thöù saéc töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø boán nhaân duyeân, ñoái vôùi bieån A-leâ-gia thöùc noåi daäy soùng maïnh, coù theå sinh ra chuyeån thöùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö nhaõn thöùc khôûi leân nhaän thöùc thì taát caû loã chaân loâng cuûa caùc caên ñoàng thôøi sinh ra Chuyeån thöùc, nhö hình töôïng trong göông nhieàu hay ít ñeàu nhaát thôøi hieän ra. Laïi coù thöù tuøy theo nhaân duyeân thöù lôùp sinh ra, naøy Ñaïi Tueä! Gioáng nhö gioù maïnh thoåi bieån taâm caûnh maø soùng thöùc sinh, chaúng ñoaïn döùt nhaân söï töôùng, cuøng ñaép ñoåi chaúng lìa nhau, nghieäp theå sai khieán, troùi buoäc nhau, chaúng hieåu bieát saéc theå maø naêm thöùc thaân chuyeån vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Khoâng xa lìa nhaân cuûa naêm thöùc kia vaø töôùng cuûa Lieãu bieät thöùc thì goïi laø yù thöùc, do cuøng vôùi nhaân aáy luoân vaän chuyeån.

Naøy Ñaïi Tueä! Naêm thöùc vaø taâm thöùc chaúng khôûi yù nieäm naøy: “Ta cuøng ñaép ñoåi laøm nhaân, töï taâm thaáy hö voïng phaân bieät, chaáp laáy caùc caûnh giôùi maø thöùc kia moãi moãi ñeàu chaúng khaùc, cuøng nhau hieän caûnh giôùi phaân bieät.” Nhö vaäy thöùc kia sinh dieät vi teá. Do ngöôøi tu haønh Tam-muoäi chaúng hieåu, chaúng bieát huaân taäp vi teá maø ngöôøi tu haønh khôûi taâm naøy: “Ta dieät caùc thöùc ñeå nhaäp vaøo Tam-muoäi”, maø ngöôøi tu haønh chaúng dieät caùc thöùc ñeå nhaäp vaøo Tam-muoäi, naøy Ñaïi Tueä! Taâm huaân taäp chuûng töû chaúng dieät, caùc thöùc chaáp giöõ caûnh giôùi beân ngoaøi thì dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy laø söï vaän haønh cuûa vi teá cuûa A-leâ-gia thöùc, tröø Phaät Nhö Lai vaø caùc Ñaïi Boà-taùt nhaäp Ñòa, coøn caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, ngöôøi tu haønh ngoaïi ñaïo khaùc thì chaúng theå bieát, trí löïc theå nhaäp Tam-muoäi cuõng chaúng theå hieåu, vì hoï chaúng bieát töôùng cuûa caùc Ñòa, vì chaúng theå bieát phöông tieän, trí tueä kheùo quyeát ñònh sai bieät, vì chaúng theå hieåu söï huaân taäp caùc thieän caên cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai, vì chaúng theå bieát töï taâm hieän caûnh giôùi phaân bieät hyù luaän, vì chaúng theå vaøo hang ñoäng A-leâ-gia thöùc vôùi voá soá röøng raäm.

Naøy Ñaïi Tueä! Chæ coù ngöôøi tu haønh ñuùng nhö thaät thöôïng, trung, haï môùi coù theå phaân bieät thaáy Hö voïng kieán chaáp trong töï taâm, coù theå ôû trong voâ löôïng coõi nöôùc ñöôïc

caùc Ñöùc Nhö Lai thoï kyù, ñöôïc voâ löôïng löïc thaàn thoâng Tam-muoäi Töï taïi, nöông theo Thieän tri thöùc, quyeán thuoäc Phaät töû maø coù theå ñöôïc thaáy caûnh giôùi töï theå, töï taâm cuûa taâm, yù vaø thöùc phaân bieät bieån lôùn sinh töû do nghieäp aùi voâ trí laøm nhaân maø coù vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi tu haønh nhö thaät neân tìm kieám, thaân caän Thieän tri thöùc. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Ví nhö soùng bieån caû Do gioù maïnh noåi leân Soùng caû voã bieån roäng*

*Khoâng coù luùc ñoaïn döøng Leâ-gia thöùc cuõng vaäy Caûnh giôùi gioù thoåi rung Ñuû thöù nhöõng soùng thöùc AØo aït maø chuyeån ñoäng Xanh, ñoû, muoái traéng, söõa Vaø caû vò ngoït ñöôøng*

*Moïi hoa cuøng quaû traùi Nhö aùnh maët trôøi, traêng*

*Chaúng khaùc, chaúng khoâng khaùc Nöôùc bieån daäy soùng leân*

*Baûy thöùc cuõng nhö vaäy Taâm cuøng hoøa hôïp sinh. Ví nhö nöôùc bieån ñoäng*

*Ñuû laøn soùng chuyeån thaønh. Leâ-gia thöùc cuõng vaäy*

*Ñuû caùc loaïi thöùc sinh Taâm, yù vaø yù thöùc*

*Vì caùc töôùng noùi leân*

*Caùc thöùc khoâng khaùc töôùng. Chaúng töôùng kieán, sôû kieán Ví nhö soùng nöôùc bieån*

*Ñeàu khoâng heà sai bieät Caùc thöùc taâm nhö vaäy*

*Khaùc cuõng khoâng theå ñöôïc Taâm hay nhoùm caùc nghieäp YÙ hay quaùn caûnh chung Thöùc hay roõ nhaän thöùc Naêm thöùc hieän phaân bieät.*

Luùc aáy, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä duøng keä hoûi Ñöùc Phaät:

*Caùc saéc töôùng xanh, ñoû… Nhaõn thöùc thaáy nhö treân Soùng nöôùc, phaùp töông ñoái Vì sao noùi nhö vaäy?*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng keä ñaùp:

*Caùc taïp saéc xanh ñoû*

*Trong soùng ñeàu laø khoâng Noùi chuyeån thöùc trong taâm Vì töôùng phaøm phu noùi Nghieäp ñoù ñeàu laø khoâng Töï taâm lìa chaáp giöõ*

*Sôû thuû vaø naêng thuû*

*Cuøng gioáng nhöõng soùng kia Thaân, cuûa caûi giöõ gìn Chuùng sinh chæ thaáy thöùc Vaäy neân hieän Chuyeån thöùc Soùng nöôùc töông töï thöùc Soùng bieån caû rung ñoäng Nhaáp nhoâ phaân bieät ñöôïc Vì sao chaúng bieát thoâng Thöùc A-leâ-gia chuyeån?*

*Phaøm phu khoâng trí tueä Thöùc Leâ-gia nhö bieån*

*Phaùp chuyeån ñoäng nhö soùng Vaäy neân noùi ví duï.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi noùi keä:

*Maët trôøi moïi soi khaép*

*Chuùng sinh thöôïng, trung, haï Nhö Lai hieän ôû ñôøi*

*Vì phaøm phu noùi thaät Phaät ñöôïc phaùp roát cuøng Vì sao chaúng noùi thaät?*

*Neáu noùi phaùp chaân thaät Taâm kia khoâng chaân thaät Nhö soùng bieån meânh moâng Moäng vaø caûnh trong göông Ñoàng thôøi maø ñöôïc hieän Caûnh giôùi taâm cuõng vaäy Caûnh giôùi chaúng ñaày ñuû Neân thöù lôùp hieän leân*

*Thöùc nhaän bieát caùi bieát YÙ laø ñuùng hay sai*

*Naêm thöùc do hieän thaáy Trong ñònh khoâng nhö vaäy. Ví nhö vò hoïa sĩ*

*Cuøng vôùi caùc ñeä töû Veõ hình töôïng ñuû maøu*

*Ta noùi phaùp cuõng vaäy. Saéc maøu voán khoâng neùt Chaúng buùt cuõng chaúng vaät Vì chuùng sinh noùi neân*

*Veõ ñan xen hình töôïng. Lôøi noùi lìa chaân thaät Chaân thaät lìa danh töï Ta ñöôïc choã chaân thaät Nhö thaät trong thaân bieát Lìa töôùng giaùc, sôû giaùc Hieåu nhö thaät noùi leân Noùi ñaây vì Phaät töû*

*Ngöôøi ngu phaân bieät khaùc. Moïi thöù nhö huyeãn thoâi Chæ thaáy chaúng phaûi thaät Noùi caùc vieäc nhö vaäy*

*Tuøy vieäc thaät chaúng thaät Noùi leân vì ngöôøi naøy*

*Vì ngöôøi kia chaúng noùi Heát thaûy nhöõng beänh nhaân Löông y tuøy cho thuoác Nhö Lai vì chuùng sinh*

*Chæ noùi taâm öùng hôïp Voïng töôûng phi caûnh giôùi*

*Thanh vaên chaúng phaân bieät Caùc Nhö Lai Theá Toân*

*Noùi caûnh giôùi töï giaùc.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Neáu Ñaïi Boà-taùt muoán bieát töï taâm lìa khoûi hö voïng phaân bieät, töôùng caûnh giôùi naêng thuû, sôû thuû thì phaûi lìa khoûi söï naùo loaïn, lìa khoûi söï che phuû cuûa thuøy mieân, ñaàu ñeâm cuoái ñeâm luoân töï tænh thöùc tu haønh phöông tieän, lìa khoûi taát caû hyù luaän cuûa caùc ngoaïi ñaïo, lìa khoûi töôùng cuûa thöøa Thanh vaên, Duyeân giaùc, phaûi thoâng ñaït töï taâm hieän thaáy töôùng hö voïng phaân bieät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt kieán laäp, an truï taâm töôùng trí tueä thì ñoái vôùi ba töôùng Thöôïng Thaùnh trí phaûi sieâng naêng tu hoïc.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng gì laø ba töôùng Thöôïng thaùnh trí? Ñoù laø töôùng Voâ sôû höõu, töôùng taát caû chö Phaät töï nguyeän truï trì, töôùng noäi thaân thaùnh trí töï giaùc tri. Ngöôøi tu haønh naøy coù theå xaû boû töôùng trí tueä cuûa con löøa queø ñaït ñöôïc ba töôùng tu haønh cuûa Ñòa thöù taùm Thaéng töû.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø töôùng Voâ sôû höõu? Laø quan saùt töôùng cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø ngoaïi ñaïo.

Naøy Ñaïi Tueä? Theá naøo laø töôùng cuûa taát caû chö Phaät töï nguyeän truï trì? Nghóa laø chö Phaät voán töï taùc nguyeän truï trì caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø töôùng noäi thaân Thaùnh trí töï giaùc tri? Taát caû phaùp töôùng khoâng coù söï chaáp tröôùc, ñaït ñöôïc thaân nhö huyeãn Tam-muoäi, choã caùc Phaät ñòa tieán ñeán tu haønh.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø ba töôùng Thöôïng chaùnh trí. Neáu ngöôøi thaønh töïu ba töôùng naøy thì coù theå ñeán caûnh giôùi thaùnh trí töï giaùc. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt caàu ba töôùng Thöôïng thaùnh trí phaûi hoïc taäp nhö vaäy.

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Tueä Ñaïi Boà-taùt bieát yù nieäm trong taâm nhöõng chuùng Ñaïi

Boà-taùt, lieàn nöông löïc truï trì cuûa Ñöùc Phaät Nhö Lai maø hoûi Ñöùc Nhö Lai veà teân goïi cuûa Theå phaùp moân thöïc haønh phaân bieät veà Thaùnh trí:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Theá Toân vì con noùi veà teân goïi cuûa theå phaùp moân thöïc haønh phaân bieät veà Thaùnh trí, nöông theo moät traêm leû taùm kieán maø phaân bieät noùi.

Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri nöông vaøo moät traêm leû taùm kieán vì caùc Ñaïi Boà- taùt phaân bieät noùi veà phaùp töï töôùng, ñoàng töôùng, voïng töôûng, phaân bieät theå tu haønh sai bieät:

–Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Boà-taùt kheùo ñaït ñöôïc söï tu haønh sai bieät cuûa phaùp voïng töôûng phaân bieät töï theå naøy thì coù theå thanh tònh ñöôïc nhaân voâ ngaõ, phaùp voâ ngaõ, hieåu roõ ñöôïc caùc Ñòa, vöôït qua nieàm vui thieàn ñònh Tam-ma-baït-ñeà cuûa caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñaït ñöôïc caûnh giôùi tu haønh chaúng theå nghó baøn cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai, ñöôïc lìa khoûi töôùng haïnh töï theå cuûa naêm phaùp, nhaäp vaøo haïnh chaân thaät, theå Phaùp thaân cuûa chö Phaät, ñaït ñeán choã kheùo quyeát ñònh cuûa Phaùp thaân Nhö Lai, thaønh töïu caûnh giôùi nhö huyeãn, taát caû coõi nöôùc, töø trôøi Ñaâu-suaát ñeán coõi A-ca-ni-saác ñeàu ñöôïc Phaùp thaân cuûa Nhö Lai.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Coù moät doøng ngoaïi ñaïo taø kieán chaáp tröôùc “Khoâng voâ”, hoï voïng töôûng phaân bieät nhaân cuûa trí coù hai: Töï theå vaø voâ theå. Hoï phaân bieät söøng thoû khoâng coù. Nhö söøng thoû khoâng coù thì caùc phaùp cuõng khoâng coù.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù ngoaïi ñaïo khaùc thaáy coâng ñöùc boán ñaïi thaät coù vaät. Hoï thaáy moãi moãi vaät ñeàu coù töôùng sai bieät, thaät khoâng coù söøng thoû, roài hö voïng chaáp tröôùc voïng töôûng phaân bieät thaät coù söøng traâu.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo ñoù rôi vaøo hai kieán chaáp, chaúng bieát chæ coù taâm, voïng töôûng phaân bieät taêng tröôûng nôi caûnh giôùi töï taâm.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö thaân, cuûa caûi, ñoà duøng, theá gian… chæ laø söï phaân bieät cuûa taâm, chaúng ñöôïc phaân bieät söøng thoû, lìa khoûi coù, khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaân bieät ñöôïc taát caû caùc phaùp, lìa khoûi coù, khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu coù ngöôøi lìa khoûi coù khoâng maø noùi nhö vaày: “Khoâng vaø coù laø coù vieäc phaân bieät coù söøng thoû, chaúng ñöôïc phaân bieät khoâng vaø coù, cho laø coù söøng thoû.” Ngöôøi ñoù thaáy ñöôïc töôùng ñaïi nhaân, chaúng ñöôïc phaân bieät khoâng coù söøng thoû. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì cho ñeán quan saùt haït buïi raát nhoû cuõng chaúng thaáy söï thaät, lìa khoûi caûnh giôùi trí tueä cuûa baäc Thaùnh, chaúng ñöôïc phaân bieät coù söøng traâu!

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaøm phu ngu si chaúng thaáy töôùng phaân bieät maø saùnh vôùi trí phaân bieät thì ngöôøi ñoù thaáy khoâng coù!

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi quan saùt taâm phaân bieät ngöôøi ñoù laø khoâng töôùng. Vì sao? Vì nöông vaøo taâm hö voïng phaân bieät, nöông vaøo söøng maø coù taâm phaân bieät. Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo söøng hö voïng maø coù taâm phaân bieät. Vaäy neân, nöông vaøo nhaân cuûa söï nöông töïa, lìa töôùng phaùp ñoái ñaõi thì chaúng phaûi thaáy phaùp khoâng coù söøng kia.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu lìa taâm phaân bieät laïi coù phaân bieät thì neân lìa caùi coù cuûa söøng, chaúng phaûi nöông vaøo caùi coù cuûa söøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu chaúng lìa taâm phaân bieät ñoù thì phaùp kia thaäm chí quan saùt buïi traàn, chaúng thaáy coù vaät thaät. Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng lìa khoûi taâm thì phaùp ñoù khoâng coù; do hai phaùp coù vaø khoâng ñoù chaúng theå naém baét. Neáu vaäy thì thaáy nhöõng phaùp gì coù nhöõng phaùp gì laø khoâng? Naøy Ñaïi Tueä! Neáu chaúng thaáy coù, khoâng nhö vaäy thì chaúng phaân bieät

ñöôïc coù khoâng. Nghóa naøy ra sao? Thaáy coù söøng traâu, thaáy khoâng coù söøng thoû, chaúng ñöôïc phaân bieät nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Vì nhaân chaúng töông töï neân nghóa coù, khoâng chaúng thaønh; vì caùc ngoaïi ñaïo, phaøm phu, Thanh vaên noùi nghóa coù, khoâng, caû hai ñeàu chaúng thaønh.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù ngoaïi ñaïo khaùc thaáy saéc laø coù, roài nhaân ñoù voïng töôûng chaáp tröôùc hình töôùng daøi ngaén, thaáy hö khoâng khoâng hình töôùng giôùi haïn roõ raøng, thaáy caùc saéc töôùng khaùc vôùi hö khoâng, coù giôùi haïn roõ raøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Hö khoâng töùc laø saéc, do saéc ñaïi vaøo hö khoâng, naøy Ñaïi Tueä! Saéc töùc laø hö khoâng, nöông phaùp naøy coù phaùp kia, nöông phaùp kia coù phaùp naøy. Do nöông saéc phaân bieät hö khoâng, nöông hö khoâng phaân bieät saéc vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Boán Ñaïi chuûng sinh ra töï töôùng ñeàu rieâng bieät, chaúng truï ôû hö khoâng maø trong boán Ñaïi chaúng phaûi khoâng coù hö khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Söøng thoû cuõng nhö vaäy, nhaân coù söøng traâu maø noùi khoâng coù söøng

thoû.

Naøy Ñaïi Tueä! Laïi nöõa, ñem söøng traâu ñoù chaët naùt thaønh buïi traàn thì phaân bieät

töôùng buïi traàn chaúng theå thaáy ñöôïc taát caû nhöõng gì laø phaùp coù, taát caû nhöõng gì laø phaùp khoâng noùi laø coù hay laø khoâng? Neáu quan saùt nhö vaäy thì nhöõng phaùp khaùc cuõng vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy neân lìa söøng thoû, söøng traâu, hö khoâng, saéc voïng töôûng, kieán chaáp khaùc…

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng cuõng neân vì caùc Boà-taùt noùi lìa töôùng söøng thoû…

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân bieát töôùng hö voïng phaân bieät kieán chaáp cuûa töï taâm.

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân ôû trong coõi nöôùc chö Phaät, vì caùc Phaät töû maø noùi taát caû caûnh giôùi hö voïng cuûa töï taâm ñang thaáy.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân laïi noùi:

*Saéc chaúng ôû trong taâm Taâm nöông caûnh thaáy coù Trong thöùc thaáy chuùng sinh Thaân, cuûa caûi, truï xöù*

*Taâm, yù, cuøng yù thöùc Töï taùnh vaø naêm phaùp Hai voâ ngaõ thanh tònh Nhö Lai noùi nhö vaäy*

*Daøi, ngaén vaø coù, khoâng… Hoã töông sinh ñaép ñoåi Do coù neân thaønh khoâng Do khoâng neân thaønh coù Phaân bieät theå buïi traàn*

*Chaúng khôûi voïng töôûng saéc Chæ choã an truï taâm*

*AÙc kieán chaúng theå tònh Chaúng caûnh trí voïng töôûng Thanh vaên chaúng bieát thoâng Lôøi noùi cuûa Theá Toân*

*Caûnh giôùi cuûa töï giaùc.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä vì töï taâm thanh tònh ñang tuoân chaûy, laïi thænh Ñöùc Nhö Lai:

–Baïch Theá Toân! Laøm sao khieán töï taâm thanh tònh ñang tuoân chaûy? Laø thanh tònh theo thöù lôùp hay cuøng moät luùc vaäy?

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Töï taâm thanh tònh ñang tuoân chaûy, thöù lôùp trôû neân thanh tònh, chaúng phaûi laø cuøng moät luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö traùi Am-ma-la chín daàn daàn, chaúng phaûi cuøng moät luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Chuùng sinh töï taâm thanh tònh ñang tuoân chaûy cuõng laïi nhö vaäy, thanh tònh daàn daàn chaúng phaûi cuøng moät luùc. Ví nhö ngöôøi thôï goám laøm nhöõng ñoà duøng, daàn daàn thaønh töïu chaúng phaûi cuøng moät luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai laøm thanh tònh töï taâm caùc chuùng sinh ñang tuoân chaûy cuõng laïi nhö vaäy, daàn daàn maø thanh tònh, chaúng phaûi thanh tònh cuøng luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö ñaïi ñòa sinh ra nhöõng röøng caây, döôïc thaûo, muoân vaät… taêng tröôûng daàn daàn, chaúng phaûi moät luùc maø thaønh.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai laøm thanh tònh töï taâm caùc chuùng sinh ñang tuoân chaûy cuõng laïi nhö vaäy, daàn daàn thanh tònh, chaúng phaûi thanh tònh cuøng moät luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö coù ngöôøi hoïc caùc aâm nhaïc, ca muùa, thö hoïa, ñuû thöù kyõ thuaät cöù daàn daàn maø hieåu ñöôïc, chaúng phaûi bieát cuøng moät luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai laøm thanh tònh töï taâm caùc chuùng sinh ñang tuoân chaûy cuõng laïi nhö vaäy, daàn daàn thanh tònh, chaúng phaûi thanh tònh cuøng moät luùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö göông saùng khoâng coù taâm phaân bieät, taát caû saéc töôïng ñeàu hieän leân cuøng luùc. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân cuõng laïi nhö vaäy, khoâng coù phaân bieät thanh tònh töï taâm caùc chuùng sinh ñang tuoân chaûy, laøm thanh tònh cuøng moät luùc, chaúng phaûi thanh tònh daàn daàn, khieán cho hoï truï ôû choã tòch tónh khoâng phaân bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö aùnh saùng cuûa vaàng maët trôøi, maët traêng cuøng moät luùc soi khaép taát caû saéc löôïng, chaúng phaûi laø tröôùc hay sau.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñöùc Nhö Lai Theá Toân cuõng laïi nhö vaäy, vì khieán cho chuùng sinh lìa khoûi naõo töï taâm, thaáy loãi laàm cuûa taäp khí chöùa nhoùm neân cuøng moät luùc, thò hieän caûnh giôùi trí toái thaéng chaúng theå nghó baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö A-leâ-gia thöùc phaân bieät caûnh hieän taïi nôi tö thaân, taøi saûn, theá gian… thì bieát cuøng luùc, chaúng phaûi laø tröôùc hay sau.

Naøy Ñaïi Tueä! Baùo thaân Phaät Nhö Lai cuõng laïi nhö vaäy, thaønh töïu caùc coõi chuùng sinh, cuøng luùc ñöa ñeán cung ñieän thanh tònh vi dieäu cuûa trôøi Cöùu Caùnh, choã tu haønh thanh tònh.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö Phaät phaùp, Baùo thaân Phaät phoùng ra nhöõng aùnh saùng coù ÖÙng vaø Hoùa thaân Phaät chieáu soi caùc theá gian.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp theå aùnh saùng cuûa noäi thaân Thaùnh haïnh chieáu soi dieät tröø taø kieán, höõu voâ cuûa theá gian cuõng laïi nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Phaùp Phaät maø baùo thaân Phaät noùi, töï töôùng taát caû phaùp laø ñoàng töôùng, do töï taâm hieän thaáy töôùng huaân taäp, do hö voïng phaân bieät hyù luaän troùi buoäc nhau. Nhö ñaõ noùi, phaùp khoâng coù theå nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö nhaø aûo thuaät bieán hoùa taát caû ñuû thöù hình töôïng. Nhöõng ngöôøi ngu si laáy ñoù laøm thaät maø nhöõng hình töôïng ñoù thaät ra chaúng theå thaät ñöôïc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Phaùp theå hö voïng nöông vaøo phaùp nhaân duyeân, chaáp tröôùc

laø thaät coù, do phaân bieät sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö nhaø aûo thuaät gioûi nöông vaøo coû caây gaïch ñaù taïo ra voâ soá vieäc, nöông vaøo chuù thuaät, söùc nhaân coâng thaønh töïu töôùng taát caû chuùng sinh vôùi hình saéc vaø thaân phaän, goïi laø hình daùng ngöôøi huyeãn. Chuùng sinh thaáy ñuû thöù hình saéc huyeãn maø chaáp tröôùc laø ngöôøi nhöng thaät ra khoâng coù ngöôøi.

Naøy Ñaïi Tueä! Chuùng sinh tuy thaáy ñoù laø ngöôøi nhöng khoâng thaät theå laø ngöôøi. Naøy Ñaïi Tueä! Nhaân duyeân phaùp theå theo taâm phaân bieät cuõng laïi nhö vaäy, do thaáy taâm töôùng ñuû thöù huyeãn. Vì sao? Vì do chaáp tröôùc töôùng hö voïng, do huaân taäp taâm phaân bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø theå töôùng cuûa hö voïng phaân bieät. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng baùo thaân Phaät noùi phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp Phaät noùi phaùp laø lìa taâm theå töông öùng, caûnh giôùi noäi chöùng thaùnh haïnh. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng Phaùp Phaät noùi phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! ÖÙng vaø Hoùa thaân cuûa Phaät taïo ra öùng thaân Phaät giaûng noùi: Thí, giôùi, nhaãn, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, aám, giôùi, nhaäp, giaûi thoaùt, kieán laäp thöùc, töôûng, haïnh sai bieät, noùi töôùng thöù lôùp voâ saéc Tam-ma-baït-ñeà cuûa caùc ngoaïi ñaïo. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø ÖÙng thaân Phaät taïo ra öùng thaân Phaät noùi phaùp töôùng.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Phaùp Phaät noùi phaùp laø lìa khoûi naém baét vaøo duyeân, lìa khoûi naêng quaùn, sôû quaùn, lìa khoûi sôû taùc töôùng, löôïng töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi caûnh giôùi cuûa caùc phaøm phu, Thanh vaên, Duyeân giaùc, ngoaïi ñaïo, vì caùc ngoaïi ñaïo chaáp tröôùc hö voïng, ngaõ töôùng. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy, noäi thaân töï giaùc tu haønh thaéng töôùng thì neân hoïc nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân lìa khoûi töôùng chaáp töï taâm, vì chuùng chaúng phaûi thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thanh vaên thöøa coù hai töôùng sai bieät. Ñoù laø ôû noäi thaân chöùng ñöôïc Thaùnh töôùng, chaáp tröôùc töôùng hö voïng phaân bieät coù vaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø noäi thaân Thanh vaên chöùng ñöôïc Thaùnh töôùng? Laø goïi caûnh giôùi voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ vaäy, laø chaân ñeá, ly duïc, tòch tónh, laø aám, giôùi, nhaäp, töï töôùng, ñoàng töôùng, töôùng noäi ngoaïi baát dieät, thaáy phaùp nhö thaät, ñaït ñöôïc taâm Tam-muoäi, ñöôïc taâm Tam-muoäi roài, ñaït ñöôïc thieàn ñònh giaûi thoaùt Tam-muoäi, ñaïo quaû Tam-ma-baït-ñeà baát thoaùt giaûi thoaùt, lìa khoûi huaân taäp bieán dòch sinh töû chaúng theå nghó baøn, noäi thaân chöùng ñöôïc phaùp Thaùnh laïc haïnh, truï ôû ñòa Thanh vaên.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Thanh vaên noäi thaân chöùng ñaéc Thaùnh töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt nhaäp vaøo phaùp laïc Tam-muoäi noäi chöùng Thaùnh haïnh cuûa caùc Thanh vaên maø chaúng thuû chaáp nieàm vui Tòch dieät khoâng moân, chaúng naém giöõ nieàm vui Tam-ma-baït-ñeà, do thöông xoùt chuùng sinh neân khôûi phaùt löïc haïnh baûn nguyeän. Vaäy neân, Boà-taùt tuy bieát nhöng chaúng chaáp, cho laø cöùu caùnh.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Thanh vaên noäi thaân chöùng thaùnh, tu haønh töôùng an laïc. Naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt neân tu haønh noäi thaân chöùng Thaùnh tu haønh phaùp moân an laïc maø chaúng naém giöõ.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng gì laø Thanh vaên phaân bieät coù vaät, chaáp tröôùc töôùng hö voïng? Laø goïi töôùng cöùng, öôùt, noùng, ñoäng cuûa boán Ñaïi, töôùng xanh, vaøng, ñoû, traéng,… khoâng coù ngöôøi taïo taùc maø coù sinh ra töï töôùng, ñoàng töôùng, ño löôøng, töông öùng vôùi A-haøm hôn tröôùc thaáy kheùo noùi vaäy. Nöông vaøo phaùp ñoù maø hö voïng chaáp tröôùc, cho laø thaät coù. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Thanh vaên phaân bieät coù vaät, chaáp tröôùc töôùng hö voïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi phaùp Thanh vaên ñoù neân bieát maø xaû boû, xaû boû roài theå nhaäp töôùng phaùp voâ ngaõ. Nhaäp vaøo töôùng phaùp voâ ngaõ roài, hoäi nhaäp nhaân voâ ngaõ.

Quan saùt töôùng voâ ngaõ roài, thöù lôùp nhaäp vaøo caùc Ñòa.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Thanh vaên phaân bieät coù vaät, chaáp tröôùc töôùng hö voïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Goïi laø thöøa Thanh vaên coù hai töôùng thì ta ñaõ noùi xong.

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Lôøi noùi cuûa Ñöùc Theá Toân phaùp thöôøng chaúng theå nghó baøn, phaùp noäi thaân chöùng cuûa baäc caûnh giôùi Thaùnh, phaùp thöù nhaát ñaõ noùi ôû tröôùc. Baïch Theá Toân! Ngoaïi ñaïo cuõng noùi nhaân quaû thöôøng chaúng theå nghó baøn. Nghóa naøy laø sao?

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo noùi nhaân quaû thöôøng chaúng theå nghó baøn thì chaúng thaønh. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo noùi thöôøng chaúng theå nghó baøn, chaúng phaûi nhaân töï töôùng töông öùng. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo noùi thöôøng chaúng theå nghó baøn maø neáu nhaân töï töôùng töông öùng thì ñaây laø nhöõng phaùp gì? Nhöõng phaùp gì toû roõ hieän baøy? Vaäy neân ngoaïi ñaïo chaúng ñöôïc noùi Thöôøng chaúng theå nghó baøn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo noùi Thöôøng chaúng theå nghó baøn, neáu nhaân töï töôùng töông öùng thì öùng thaønh voâ thöôøng chaúng theå nghó baøn do coù töôùng cuûa nhaân. Vaäy neân chaúng thaønh Thöôøng chaúng theå nhieàu nghó baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi Thöôøng chaúng theå nghó baøn laø Ñeä nhaát nghóa. Thöôøng chaúng theå nghó baøn cuøng töôùng Ñeä nhaát nghóa töông öùng nhaân quaû vì lìa khoûi höõu voâ, vì töôùng noäi thaân chöùng ñaéc, vì coù töôùng ñoù, vì nhaân töôùng cuûa Ñeä nhaát nghóa trí töông öùng, vì lìa khoûi coù khoâng, vì chaúng phaûi taïo taùc maø cuøng töông öùng vôùi hö khoâng Nieát-baøn tòch dieät thí duï. Vaäy neân, thöôøng chaúng theå nghó baøn. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi Thöôøng chaúng theå nghó baøn chaúng ñoàng vôùi luaän Thöôøng chaúng theå nghó baøn cuûa ngoaïi ñaïo. Naøy Ñaïi Tueä! Thöôøng naøy chaúng theå nghó baøn, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri quaû thaät laø phaùp thöôøng vì Thaùnh trí cuûa chö Phaät do noäi thaân chöùng ñöôïc, chaúng phaûi caûnh giôùi cuûa taâm, yù vaø yù thöùc. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt neân phaûi tu haønh Thöôøng chaúng theå nghó baøn, thaùnh trí haønh phaùp chöùng ñaéc cuûa noäi thaân.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thöôøng chaúng theå nghó baøn cuûa caùc ngoaïi ñaïo laø nhaân

töông öùng vôùi töôùng phaùp voâ thöôøng. Vaäy neân, noù laø voâ thöôøng, chaúng phaûi nhaân vaøo töôùng maø ñöôïc danh xöng. Vaäy neân, phaùp Thöôøng chaúng theå nghó baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Neáu Thöôøng chaúng theå nghó baøn cuûa nhöõng ngoaïi ñaïo thaáy phaùp coù, khoâng maø noùi laø thöôøng, do phaùp ñoù Tyû trí bieát ñöôïc neân noùi raèng coù Thöôøng. Naøy Ñaïi Tueä! Ta cuõng nhö vaäy, lieàn nhaân phaùp naøy maø taïo ra caùi thaáy coù, khoâng, voâ thöôøng öùng vôùi thöôøng. Vì sao? Vì khoâng coù nhaân.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo noùi, neáu nhaân töôùng töông öùng thaønh Thöôøng chaúng theå nghó baøn, maø do ngoaïi ñaïo kia noùi, nhaân töï töôùng coù khoâng thì ñoàng vôùi söøng thoû. Naøy Ñaïi Tueä! Thöôøng naøy chaúng theå nghó baøn chæ laø caùc ngoaïi ñaïo… hö voïng phaân bieät. Vì sao? Vì do khoâng coù söøng thoû maø chæ hö voïng phaân bieät khoâng coù töôùng töï nhaân vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Thöôøng chaúng theå nghó baøn cuûa ta chæ laø noäi chöùng nhaân cuûa töôùng, lìa khoûi phaùp taïo taùc höõu voâ. Vaäy neân thöôøng chaúng theå nghó baøn, do khoâng coù töôùng beân ngoaøi töông öùng vôùi phaùp thöôøng. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo… thaáy khoâng coù töôùng beân ngoaøi, do tyû trí bieát thöôøng chaúng theå nghó baøn laáy laøm thöôøng thì ngoaïi ñaïo… kia chaúng bieát thöôøng chaúng theå nghó baøn! Töôùng nhaân cuûa mình vaø töôùng nhaân cuûa ngöôøi do töôùng caûnh giôùi noäi thaân chöùng thaùnh trí. Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo kia ñoái vôùi phaùp cuûa ta chaúng neân vì hoï maø noùi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät sôï khoå sinh töû, voïng töôûng

maø caàu Nieát-baøn, chaúng bieát theá gian vaø Nieát-baøn khoâng coù sai bieät. Hoï phaân bieät taát caû phaùp cuøng phi phaùp maø dieät heát caùc caên, chaúng thuû chaáp caûnh giôùi vò lai maø hö voïng chaáp giöõ laøm Nieát-baøn, chaúng bieát phaùp tu haønh noäi thaân chöùng, ñaéc chaúng bieát do A-leâ- gia thöùc chuyeån vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Vaäy neân, nhöõng ngöôøi ngu ñoù noùi coù phaùp ba thöøa maø chaúng theå bieát chæ taâm töôûng vaéng laëng thì ñaït ñöôïc phaùp tòch dieät. Vaäy neân, keû ngu thieáu trí tueä ñoù chaúng bieát caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi thaáy caûnh giôùi töï taâm, maø chaáp tröôùc caûnh giôùi beân ngoaøi taâm. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi ngu si ñoù ôû trong voøng sinh töû cuûa theá gian, luoân xoay chuyeån chaúng truï.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc Ñöùc Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu noùi caùc phaùp chaúng sinh. Vì sao? Vì laø töï taâm thaáy phaùp coù, khoâng. Neáu lìa khoûi coù, khoâng thì caùc phaùp chaúng sinh. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp chaúng sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp nhö söøng thoû, söøng löøa, söøng laïc ñaø… Naøy Ñaïi Tueä! Keû phaøm phu ngu si do voïng töôûng phaân bieät maø phaân bieät caùc phaùp. Vaäy neân, taát caû caùc phaùp chaúng sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng töï theå cuûa taát caû caùc phaùp chaúng sinh, laø noäi thaân chöùng caûnh giôùi Thaùnh trí, chaúng phaûi laø töï theå phaân bieät hai caûnh giôùi cuûa caùc phaøm phu vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Chính laø A-leâ-gia thöùc! Töôùng töï theå cuûa thaân, taøi saûn, theá gian, ñeán ñi thaáy söï chuyeån bieán cuûa naêng thuû vaø sôû thuû. Caùc phaøm phu rôi vaøo sinh, truï, dieät vaø hai töôùng cuûa taâm neân phaân bieät caùc phaùp, sinh ra coù, khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân bieát phaùp nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi veà taùnh chöùng phaùp cuûa naêm thöøa. Nhöõng gì laø naêm?

1. Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Thanh vaên.
2. Taùnh chöùng phaùp cuûa Bích-chi-phaät.
3. Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Nhö Lai.
4. Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Baát ñònh.
5. Taùnh chöùng phaùp cuûa khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Thanh vaên laø gì? Nghóa laø, noùi phaùp aám, giôùi, nhaäp, noùi phaùp töï töôùng, ñoàng töôùng chöùng trí, khaép caùc loã chaân loâng cuûa thaân ñoù vui veû haân hoan, öa tu töôùng trí, chaúng tu töôùng “nhaân duyeân Baát töông ly”. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø tính chöùng phaùp cuûa thöøa Thanh vaên. Trí bieát taø kieán cuûa haøng Thanh vaên ñoù lìa khoûi söï sinh khôûi phieàn naõo thoâ, chaúng lìa khoûi phieàn naõo cuûa voâ minh huaân taäp, thaáy töôùng chöùng ñaéc cuûa thaân mình, goïi laø lìa khoûi caùc phieàn naõo trong Sô ñòa cho ñeán Nguõ ñòa, Luïc ñòa. Tuy vieäc xa lìa gioáng nhau, nhöng do huaân taäp voâ minh phieàn naõo, neân bò rôi vaøo Bieán dòch töû chaúng theå nghó baøn, roài noùi: “Sinh töû cuûa ta ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, chaúng coøn thoï thaân sau… nhö vaäy… ta ñöôïc theå nhaäp vaøo nhaân voâ ngaõ.” Cho ñeán hoï phaùt sinh taâm cho laø ñaõ ñöôïc Nieát-baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù ngoaïi ñaïo khaùc caàu chöùng Nieát-baøn maø noùi raèng: “Bieát roõ ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï maïng, taùc giaû, thoï giaû, tröôïng phu thì ñoù laø Nieát-baøn.” Naøy Ñaïi Tueä! Laïi coù ngoaïi ñaïo khaùc thaáy taát caû caùc phaùp nöông vaøo nhaân maø coù neân sinh khôûi taâm Nieát-baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo ñoù khoâng ñaït ñöôïc Nieát-baøn giaûi thoaùt do chaúng thaáy phaùp voâ ngaõ. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø tính ngoaïi ñaïo cuûa thöøa Thanh vaên, ôû choã chaúng phaûi xa lìa maø sinh ra tö töôûng xa lìa. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân chuyeån taø kieán naøy maø tu haønh haïnh nhö thaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Bích-chi-phaät laø gì? Nghóa laø, nghe giaûng

noùi nhaân duyeân maø giaùc ngoä chöùng phaùp, toaøn thaân sôûn gai oác, buoàn khoùc rôi nöôùc maét,

chaúng öa nôi oàn aøo. Quan saùt caùc phaùp nhaân duyeân, chaúng chaáp tröôùc caùc phaùp nhaân duyeân, nghe noùi ñuû loaïi thaàn thoâng cuûa töï thaân, hoaëc lìa hoaëc hôïp ñuû loaïi bieán hoùa, taâm aáy theo ñoù maø theå nhaäp. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø tính chöùng phaùp cuûa Thöøa Duyeân giaùc. OÂng haõy neân bieát thuaän theo lôøi noùi cuûa Duyeân giaùc!

Naøy Ñaïi Tueä! Tính chöùng phaùp cuûa thöøa Nhö Lai laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Nhö Lai coù boán loaïi. Nhöõng gì laø boán?

1. Chöùng taùnh cuûa phaùp chaân thaät.
2. Lìa phaùp chaân thaät ñeå chöùng taùnh.
3. töï thaân chöùng ñaéc taùnh Thaùnh trí.
4. Chöùng ñöôïc phaùp taùnh thuø thaéng vi dieäu trang nghieâm nôi caùc coõi nöôùc beân ngoaøi.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu khi nghe noùi moãi moät phaùp naøy maø chæ coù taâm A-leâ-gia thaáy cuûa caûi nöông töïa beân ngoaøi thaân, hay caûnh giôùi khí theá gian chaúng theå nghó baøn maø chaúng kinh sôï, chaúng lo buoàn, thì naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân bieát ngöôøi ñoù chöùng taùnh Nhö Lai thöøa. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng cuûa ngöôøi coù taùnh chöùng phaùp cuûa Nhö Lai thöøa.

Naøy Ñaïi Tueä! Taùnh chöùng phaùp cuûa thöøa Baát ñònh laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Neáu ngöôøi nghe ba phaùp naøy maø ôû trong moãi moät phaùp coù ñöôïc nieàm vui thì thuaän theo vì hoï noùi. Naøy Ñaïi Tueä! Noùi ba thöøa laø vì phaùt khôûi Ñòa tu haønh. Noùi caùc taùnh sai bieät chaúng phaûi Ñòa cöùu caùnh. Vì muoán kieán laäp roát raùo coù theå naém giöõ Ñòa tòch tónh. Naøy Ñaïi Tueä! Ba haïng ngöôøi ñoù lìa khoûi phieàn naõo chöôùng, huaân taäp ñaït ñöôïc thanh tònh, thaáy phaùp voâ ngaõ, ñöôïc Tam-muoäi laïc haïnh, Thanh vaên, Duyeân giaùc ñeàu roát raùo chöùng ñöôïc Phaùp thaân cuûa Nhö Lai.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Nghòch Löu tu voâ laäu Vaõng lai vaø Baát hoaøn ÖÙng Cuùng, A-la-haùn Nhöõng taâm ñoù meâ hoaëc Ta noùi ñuû ba thöøa*

*Moät thöøa, chaúng coù thöøa Caùc Thaùnh hieåu nhö thaät Phaøm phu chaúng bieát thoâng Phaùp moân Ñeä nhaát nghĩa Xa lìa khoûi hai giaùo*

*Kieán laäp caû ba thöøa Vì truï choã tòch tĩnh Caùc thieàn vaø Voâ löôïng Tam-ma-ñeà Voâ saéc*

*Voâ töôûng ñònh, Dieät taän Trong taâm cuõng ñeàu Khoâng.*

Naøy Ñaïi Tueä! Thöøa Voâ taùnh laø gì? Nghóa laø Nhaát-xieån-ñeà. Naøy Ñaïi Tueä! Nhaát- xieån-ñeà thì khoâng coù taùnh Nieát-baøn. Vì sao? Vì ôû trong giaûi thoaùt, Nhaát-xieån-ñeà chaúng sinh ra tín taâm, chaúng nhaäp vaøo Nieát-baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Nhaát-xieån-ñeà thì coù hai loaïi. Nhöõng gì laø hai?

1. Thieâu ñoát taát caû caên laønh.

coõi.

1. Thöông xoùt taát caû chuùng sinh maø phaùt nguyeän ñoä heát taát caû chuùng sinh trong caùc

Naøy Ñaïi Tueä! Sao goïi laø thieâu ñoát taát caû thieän caên? Nghóa laø cheâ bai taïng Boà-taùt

maø noùi nhö vaày: “Nhöõng ngöôøi ñoù chaúng thuaän theo kinh, luaät giaûi thoaùt maø noùi, xaû boû caùc thieän caên.” Vaäy neân chaúng ñaït ñöôïc Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Thöông xoùt chuùng sinh maø phaùt nguyeän ñoä heát coõi chuùng sinh thì ñoù laø Boà-taùt. Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt phöông tieän khôûi nguyeän raèng: “Neáu caùc chuùng sinh chaúng vaøo Nieát-baøn thì ta cuõng chaúng vaøo Nieát-baøn.” Vaäy neân Ñaïi Boà-taùt chaúng vaøo Nieát-baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø hai haïng Nhaát-xieån-ñeà khoâng coù taùnh Nieát-baøn. Do nghóa naøy neân quyeát ñònh chaáp giöõ haïnh Nhaát-xieån-ñeà.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Hai haïng Nhaát-xieån-ñeà naøy thì nhöõng Nhaát-xieån-ñeà naøo thöôøng chaúng vaøo Nieát-baøn?

Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Nhaát-xieån-ñeà thöôøng chaúng vaøo Nieát-baøn. Vì sao? Vì coù theå bieát roõ taát caû caùc phaùp voán laø Nieát-baøn. Vaäy neân chaúng vaøo Nieát-baøn, chaúng phaûi haïng xieån-ñeà xaû boû taát caû thieän caên. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì ngöôøi ñoù laø xieån-ñeà xaû boû ta thieän caên, neáu gaëp caùc Ñöùc Phaät, Thieän tri thöùc… lieàn phaùt taâm Boà-ñeà, sinh ra caùc thieän caên thì chöùng ñaéc Nieát-baøn. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai chaúng boû taát caû chuùng sinh. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt Nhaát-xieån-ñeà thöôøng chaúng vaøo Nieát-baøn.

